

**Overview of Revisions to the Quality Labelling Standard for Shavings of Dried Fishes**  
**Prepared by the Ministry of Agriculture, Forestry and Fisheries of Japan**

**I. Rationale for revisions**

The Quality Labelling Standard for shavings of dried fishes is revised to accommodate the current manufacturing practices of shavings of dried fishes and to provide consumers with more appropriate information for informed choices.

**II. Major points of revisions**

1. The provision on shapes of shaved pieces is deleted from the definition, in order to accommodate various shapes of products. (Article 2)
2. The definitions of terms such as shavings of dried bonitos are provided for the purpose of labeling of names. Those definitions are deleted because the method of labelling of names is revised in a more understandable way. (Article 2)
3. The definitions of thin shaving, thick shaving and string shaving are revised in an understandable manner, which eliminate the use of term “blade for shaving” in those definitions. The provision on blade for shaving is thereby deleted. (Article 2)
4. Shaved powder is newly defined as shavings which shift through the 2 mm-opening of screen for testing provided by JIS Z 8801-1 (2006). (Article 2)
5. Labelling of shapes in product names, such as thin, thick or string, may be omitted, where shapes are easily identified by the appearance. This revision contributes to more understandable labeling for consumers. (Article 4)
6. The method of labelling of ingredients is revised so as not to mislead consumers. Where an ingredient is dried bonito, it is labeled as “bonito/dried fish” under the current standard, which may mislead consumers that ingredients are two kinds, i.e. “bonito” and “dried fish,” while it is labeled as “dried bonito” under the standard after the revision. (Article 4)

